

# Kale Barria (V)

> Jerardo Elortza eta Xabier Zelaia

## KALE BARRIA ALDEKO MERKATARITZA, OSTALARITZA ETA ABAR

**O**natioko denda-kalerik garrantzitsuenak Kale Barria, Atzeko kalea eta inguruak izan dira historian zehar, Kale Zaharrarekin batera garai batuetan. Oraindik ere horretan dirau goialdeko alderdi horrek, merkataritzari dago-kionean behintzat. Ostalaritza kontuetan, ordea, dezente aldatu da azken hamarkadetan, beheko auzoen mesedetan, taberna-arloan batez ere. Guztion inventario zehatzta egitea ezinezkoa da honelako lan batean eta gainditu egiten ditu jarrita dauzkagun mugak

Beraz, XX. eta XXI. mendetara mugatuko gara, gutxi gorabeherako sailkapena eginaz. Hauetariko denda eta negozio asko, jakina, itxi edota eskuz aldatu egin dira hainbeste denboran. Plazatik gorantz moldatutako zerrendak dira, eta lokalen kokapena zehazten saiatu gara, gaur eguneko numerazioa era-biliz. Kale-izenak honela laburtu ditugu: Kale Barria [KB]; Atzekoa kalea [AK]; Ramon Irizar [RI]; Arantzazuko Ama [AM]; eta Martzelino Zelaia [MZ]. Hutsuneak betetzen eta akatsak zuzentzen lagunduko diguzuelakoan, hara gure proposamena eta hurreraketa:

## JANARIAK

a) Fruta-dendak: Sustrai [KB 1] / Ximona Arrizabalaga eta Maritxu Letamendi [KB 5] / San Migel kooperatiba [KB 8] / Goñirena [KB 17] / Rosa Alonso eta Juan Eiro [KB 28, AK aldetik] / Txantxiku [KB 30].

b) Denetarik: Lukasena [KB 2] / San Migel Kooperatiba [KB 8] / Oleaga [KB 14] / Milikua [KB 18].

c) Okindegia: Lanberto Isasa; Migel Irizar eta ondorengoa [AK 14] / Aristegi-Ugartetarrak (*Eskolatxo*) [AK 16] / Egañena [KB 35].

d) Gozoki-dendak eta pasteleriak: Kiku [KB 7] / Txokolatexia [KB 16 lehen, KB 29 orain] / Arrazolatarrak (*Konfitteruena*) [KB 41] / (Muruamendaraz [KB 45] / Garcia; Reizabal [KB 44]).

e) Harategiak: Patri eta Rodrigo Mugartza [KB 2] / *Sukiatarra*, Txarriduna [KB 8] / Carlos eta Reyes Urtaza aita-semeak, (*Kirriñena*) [KB 14] / *Bellotzatarrak*, Sebastian Lizarralde, aita; eta seme-alabak: Migel, Jaxinto, Anita eta Tomas Lizarralde lokal desberdinatetan [AK, KB eta AM] / Joxe Plazaola [KB 30] / Odriozola [AM 2] / Bixain [AM].

f) Pentsuak eta abar: *Bellotza*, Ugarte-Lizarralde [KB 2] / Eloy Roa [KB 24] / Baldomero Díaz de Monasterioguren [KB 49].



Juanitoseneko denda eta inguruak XX. mendearren 2. hamarkadan. Maribi Arregik utzitako argazkia.

## TABERNAK ETA JATETXEAK

a) Sagardotegia: XX. mendearen hasieran [KB 3].

b) Bodegak: *Geretatarrak*, Edmundo, Manuel eta ondoren-goa [KB 11] / Felix Elvira [KB 17] / Hilarion Umerez eta ondorengoa [MZ 2].

c) Tabernak: Arrano [KB 13] / *Sukiatarra*, Txarriduna [KB 8] / Etxeberria [KB 15] / Goñi [KB 17] / Guria [KB] / Aloña Mendi / Goiko Txurruka; El Caserío; Altxaga; Galicia [AK 22] / Gure leku; Boga [AK 26] / Iturritxo [AK 32] / Ausejo [AM] / Vitoria [AM] / Naparrena [KB 28 / Aitzgorri (*Torrena*) [KB 36]; Aketegi; Boise [KB 47/ Umerez [KB 47] / Andutz; Goien-a [KB 46] / Cenicero; Urubil ] [KB 52] / Otamendi [MZ 1].

d) Jatetxeak: Amaia [KB 9] / Txarriduna [KB 8] / Etxeberria, bi lekutan [KB 14 hasieran, KB 15 geroago] / Aloña Mendi [AK 18] / Goiko Txurruka eta ondorengoa: (El Caserío, Altxaga eta Galicia) [AK 22] / Iturritxo / Aitzgorri (*Torrena*) / Andutz; Goien-a [KB 46] / Cenicero eta Urubil [KB 52].

## JANTZIAK

a) Arropa-dendak: Etxeberria (*Santosena*) [KB / Marku, [KB 6 lehen, KB 28 orain] / Ni moda [RI 2 lehen, KB 12 orain] /

Klau [AK 6] / Candeluka [RI 2] / Baio [AK z/g] / Zubiagirre (*Pullangua*) [KB 20] / Rita Enparantza; Ene Bada [KB 22A] / Balma [KB 55] / Lantzen [KB 57] / Urrutia (emakumeak eta gizakumeak) [KB 54] / Chic [KB 54].

b) **Jostunak:** Teofilo Letamendi [KB 5] / Juan Arrue [KB 7] / Eugenio eta Angel Aranguren [KB 16] / Manuel Quelle; Juan Quelle [AK 13] / Demetrio Iriarte [AK 26].

## OINETAKOAK

a) **Zapatariak:** Esteban Oñate [KB 3] / Rodrigo Astigarreta [KB 7] / Nikolas Ibarrondo [KB 22] / Kaio eta Jabier Urzelai; Patxi (*Kantoi*) [KB 30].

b) **Zapata-dendak:** Klau [AK 6] / Gabino Olalde eta ondorengoak, (*Sillero*) [KB 47 lehen, KB 38 orain] / Aldasoro; Iramira [KB 44].

c) **Espartinak (alpargatak):** Karlos Agirrebengoa [KB 21] / Gabino Olalde eta ondorengoak (*Sillero*) [KB 47 lehen, KB 38 orain].

## ILE-APAINDEGIAK

a) **Emakumeenak:** Ana Mari eta Tere Letamendi [KB 2] / Mari Jose Jauregialtz [AK 2] / Juli Arregi (*Makalena*) [RI 23] / Valeska Mager [RI 23] / Izaskun Aldanondo (*Sesiñena*) [AK 10] / Isabel Arabaolaza [AK 13] / Sabina Igartua [KB 51].

b) **Gizakumeenak:** Karlos eta Joxe Agirrebengoa [KB 21] / Aldanondo (*Sesiñena*) [AK z/g] / Tiburtzio Mendizabal [KB 39] / Fr. Txintxurreta (*Goixenetxe*) [KB 28, AK aldetik] / Juan Uribeberria (Zelaa) [KB 45] / Julian Olalde (*Sillerona*) [KB 47].

## ITURKINAK

Azpiazutarrak, aita-semeak [KB 19] / Sebastian Etxeberria (*Korrio*) [KB 44].

## ERLOJU- ETA BITXI-DENDAK

Zubiaga [KB 18] / Gómez [KB 32] / Aranburu [KB 55].

## ARGAZKI DENDAK

Jose Luis Plazaola eta semea [KB 31 lehen, KB 21 orain] / Jon Arzuaga eta [KB 28] / Jon Ander Arzuaga [AK 5] / Miguel Anjel eta Jesus Mari Arzuaga [KB 50].

*Txarriduna taberna eta jatetxea itxi zuten urtean.*

Dorita Sukiak utzitako argazkia.



## OPTIKAK

Plazaola [KB 29] / Itziar [KB 32].

## BANKUAK ETA AURREZKI-KUTXAK

a) **Bankuak:** Banco San Sebastián / Banco Santander [KB 1] / Banco Vizcaya [KB 24].

b) **Aurrezki Kutxak:** Caja Laboral [KB 3] / Gipuzkoako Aurrezki Kutxa [KB 21; Kutxa-Kutxabank [KB 2].

## BIDAIA-AGENTZIAK

Eroski [KB 24] / Halcon [KB 41] / Zafiro Tours [KB 51].

Ez dugu gaurkoan tokirik beste hainbat denda eta zerbitzu aipatzeko: farmaziak, belar-dendak, lentzeria-mertzeriak, kirol-dendak, drogeriak, paper- eta liburu-dendak, opariak eta jostailuak, estankoak, elkartea, sindikatuak, tailerrak, lantegiak eta abar luzea. Hurrengo batean beharko du.

